

Sehr geehrte Damen und Herren

Direktor der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra hat die Ehre, Sie zur Teilnahme an der 5. Wertholzsubmission einzuladen, die am 22. November 2016 im Gebiet der Oberförsterei Nowa Sól stattfinden wird. Der Submissionsgegenstand ist unten angegebene Holz, das in der Försterei Odra lokalisiert ist (das Holz stammt aus den Oberförstereien Nowa Sól, und Szprotawa):

- **DĄB - Eiche,**
- **JESION - Esche,**
- **JAWOR - Bergahorn**

Die Bedingungen der Anteilnahme an der Submission bestimmen die allgemeinen Grundsätze sowie auch die detaillierten Vereinbarungen, die im weiteren Teil des Katalogs angeführt wurden.

Gleichzeitig informieren wir, dass die Regionale Direktion der Staatsforste in Zielona Góra verfügt über die Zertifikate FSC Nr. SGS-FM/COC-009010 und PEFC Nr. PL PEFC-11/0032.

Ich übergebe diesen Katalog und lade Sie herzlich ein, die Kaufangebote einzureichen.

Hochachtungsvoll

DYREKTOR

Leszek Banach
mgr inż. Leszek Banach

Direktor

**der Regionalen Direktion der
Staatsforste in Zielona Góra**

Regionale Direktion der Staatsforste in Zielona Góra teilt mit, dass im Gebiet der Oberförsterei Nowa Sól mit dem Sitz in Nowa Sól, Ciepielowska – Straße 9, findet die 5. Wertholzsubmission statt.

- Die Entscheidung der Submission findet am **22. November 2016 um 10.00 Uhr** im Sitz der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra statt.
- Die Holzbesichtigung wird im Gebiet der Oberförsterei Nowa Sól - Försterei Odra ab **7. November 2016**, von **7.00 bis 15.00 Uhr** stattfinden.
- Die Frist für Angebotseinreichen im Sitz der Regionalen Direktion der Staatsforste läuft am **22. November 2016 um 9.30 Uhr** ab.

Für die Holzbesichtigung im Rahmen der Submission werden folgende Holzmengen angeboten:

DAB (Eiche) - 595,21 m³

JESION (Esche) – 5,08 m³

JAWOR (Bergahorn) - 2,47 m³

Den Holzkatalog samt die Submissionsgrundsätze kann man im Sitz der Oberförstereien Nowa Sól, und Szprotawa oder – auf Wunsch des Käufers – per E-Mail bekommen:

NowaSol@zielonagora.lasy.gov.pl

Szprotawa@zielonagora.lasy.gov.pl

Den Katalog kann man auch von der Internetseiten der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra und der Oberförstereien Nowa Sól und Szprotawa herunterladen.

Internetseitenadressen:

www.zielonagora.lasy.gov.pl

www.nowasol.zielonagora.lasy.gov.pl

www.szprotawa.zielonagora.lasy.gov.pl

Gleichzeitig behalten wir uns das Recht vor, die Menge des angebotenen Holzes zu ändern, sowie auch die Submission für ungültig zu erklären, ohne den Grund anzugeben.

Auskünfte über die Grundsätze der Submission geben:

- Herr Bronisław Wartecki – Mob. 607 655 868,

- Frau Maria Hak – Mob. 607 655 918,

- Herr Mariusz Chrupała - Mob. 508 467 002

SUBMISJA - SUBMISSION

09.02.2016 r

REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH ZIELONA GÓRA

Zestawienie drewna wg klas jakości i grubości Zusammensetzung d.Holz im Gute-und Starkeklassen

Gatunek Baumart	Klasa jakości Guteklasse							RAZEM
		31-39 cm	40-49 cm	50-59cm	60 -79 cm	80 -89 cm	90 i pow.	MENGE
DĄB - EICHE	T	1,02	79,57	176,05	271,66	48,98	17,93	595,21
JESION- ESCHE	T		0,64		2,83	1,61		5,08
JAWOR- BERGAHORN	T	0,45	0,73		1,29			2,47
OGÓŁEM / GESAMT-MENGE		1,47	80,94	176,05	275,78	50,59	17,93	602,76

Grundsätze der 5. Wertholzsubmission in der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra am 22. November 2016

Ausstellung im Gebiet der Oberförsterei Nowa Sól

1. Die Teilnehmer der Submission, die am Kauf des Holzes interessiert sind, sind zu dem Eintritt auf den Platz der Holzlagerung und zu der Besichtigung des Holzes berechtigt. Der Platz der Holzlagerung befindet sich in der Försterei Odra. Die Holzressourcen werden für die Besichtigung ab 07. November 2016, Uhrzeit: 7⁰⁰ – 15⁰⁰, zugänglich gemacht. Der Schnee wird in dieser Zeit von dem Holz je nach Bedarf weggeräumt.
2. Der Submissionsteilnehmer – gleich mit dem Einreichen des schriftlichen Angebots – akzeptiert ohne Vorbehalte die unten genannte Verkaufs- und Zahlungsbedingungen für das gekaufte Holz. Im Bereich, der in diesen Grundsätzen nicht reguliert worden ist, gelten die Regeln des Bürgerlichen Gesetzbuches, sowie die Anordnung Nr. 64 des Generaldirektors der Staatsforste vom 16. September 2015 über den Holzverkauf durch die Staatsforste, Zeichen: GM.800.6.2015 (außer § 5 Pkt. 10 der oben genannten Anordnung).
3. Der Katalog, der zu diesen Grundsätzen angelegt ist, umfasst zwei gleichlautende Exemplare von Angebotskarten, d.h. Teil A und Teil B des Katalogs mit Bestimmung für:
 - Einreichen des Angebots: Teil A – gelb,
 - Bemerkungen bei der Holzbesichtigung und für Notizen für Eigenbedarf des Anbieters: Teil B – grün.
4. Die Angebote müssen mit Benutzung der angelegten Formulare eingereicht werden. Für das Einreichen des Angebots benutzt man grundsätzlich die Formulare, die aus dem Teil „A“ des Katalogs herausgerissen werden sollen. Sie sollen ausgefüllt, gestempelt und durch berechtigte Person/Personen unterschrieben werden.

Die Kaufangebote beziehen sich auf 1 Kubikmeter des Holzes (m³) loco Lagerplatz. Der angebotene Preis netto ohne Mehrwertsteuer soll in ganzen Zlotys (PLN) angegeben werden.

Das vollständige Angebot, außer des richtigen Kaufangebots (Teil A, gelbfarbig) für einzelne Lose, soll auch die Karte des Anbieters umfassen. Das Angebot soll auch entsprechende Unterlagen umfassen, die die Befugnis zur Firmenvertretung beim Kauf des Holzes von denjenigen Personen bestätigen, die das Angebot unterschreiben (d.h. Registrierungsunterlagen, wie Auszug aus dem Handelsregister oder Bescheinigung aus dem Zentralverzeichnis und Information über die Wirtschaftstätigkeit). Im Falle, wenn aus diesen

Unterlagen das Recht auf die Firmenvertretung in Bezug auf die Person, die das Angebot unterschreibt, nicht resultiert, soll auch die Vollmacht beigelegt werden.

5. Die Angebote für die im Katalog erwähnte Lose (einzelne Holzstücke) sind an den Sitz der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra, ul. Kazimierza Wielkiego 24a (Kazimierz Wielki-Straße) – in geschlossenen Umschlägen - bis zum **22. November 2016 bis 9.30 Uhr** einzureichen.

Platz der Angebotslegung: Sekretariat der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra, 4. Stock.
Die Umschläge sollen mit einer deutlichen Aufschrift versehen werden: **„Angebot für Wertholzsubmission – nicht vor 22. November 2016, 10.00 Uhr öffnen.“**

Das Angebot kann nur schriftlich zurückgezogen werden. Entsprechende Schrift, Fax oder E-Mail ist an die Regionale Direktion der Staatsforste **bis zum 22. November 2016 bis 9.30 Uhr** einzureichen (E-Mail - Adresse: rdlp@zielonagora.lasy.gov.pl , Faxnummer: +48/68 455 85 02).

6. Öffentliche Öffnung der Angebote wird am **22. November 2016 um 10.00 Uhr** im Sitz der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra, Saal Nr. 510, erfolgen.
7. Der Anbieter kann für ein einzelnes Los nur ein Angebot einreichen. Die Sammelangebote mit dem gleichen Preis für bestimmte Losgruppe werden separat für jedes Los (für ein einzelnes Holzstück) geprüft.
8. Der Submissionsführende trifft die Wahl nach der Regel des höchsten angebotenen Preises nach der Eröffnung und Prüfung von allen angenommenen Angebote. Den bei der Wertholzsubmission am 22. November 2016 anwesenden Bietern wird die Entscheidung über ihre Gebote sogleich mündlich bekannt gegeben. Die schriftliche Information über die Ergebnisse der Submission wird an alle Teilnehmer sofort nach ihrer Beendigung geschickt. Im Falle, wenn für bestimmte Lose mehrere identische Preisangebote eingereicht werden, wird der Käufer ausgelost.
9. Wegen der Lieferungsdauer der Postsendung ist es zugelassen, die Teilnehmer der Submission, deren Angebote angenommen werden (und die bei der Eröffnung der Angebote abwesend waren) per Fax oder per E-Mail über die Ergebnisse der Submission zu benachrichtigen.
10. Abgelehnt werden diejenigen Angebote, die:
 - a. von solchen Firmem eingereicht werden, die am Tag der Eröffnung der Angebote überfällige Zahlungen gegenüber der Einheiten der Staatsforste besitzen,
 - b. nach dem Ablauf der Frist eingereicht werden, die im Punkt 5 bestimmt worden ist,
 - c. die Voraussetzungen nicht erfüllen (wenn es um die Form und den Inhalt geht), über die im Punkt 3 und 4 die Rede ist.

Über die Ablehnung des Angebots entscheidet der Ausschuss, der für die Entscheidung der Submission berufen wird.

11. Der Käufer kann schriftlich die minimale Kaufmasse vorbehalten. Im Falle, wenn die Summe der Masse von Losen aus dem Angebot des Käufers niedriger ist als die von diesem Käufer vorbehaltene minimale Masse, wird das ganze Angebot abgelehnt. Wenn der Käufer die minimale Kaufmasse nicht vorbehält, vorbehält sich der Verkäufer das Recht, das ganze Angebot desjenigen Käufers abzulehnen, der weniger als 10 m³ Holz kaufen will.

Man nimmt an, dass das Kriterium der Masseneinschränkung erfüllt wird, wenn die zuerkannte Masse nicht niedriger als höchst 5% der vorbehaltenen Masse ist.

12. Die Zahlung für das gekaufte Holz erfolgt in Form einer Anzahlung, nach dem Erhalt der Spezifikation der gewinnenden Lose, die die Berechnung der Masse und des Wertes beinhaltet.

Alle Kosten, die mit der Zahlung verbunden sind, trägt der Käufer (wenn man die Überweisung beauftragt, soll man die Option „OUR“ auswählen).

Die Spezifikationen der gewinnenden Lose stellen die Oberförstereien aus. Die Zahlungsfrist verläuft am **16. Dezember 2016** (Tag der Geldeinnahme auf das Bankkonto des Verkäufers; die Kontonummer wird in der oben erwähnten Spezifikation angegeben).

Im Falle, wenn die Zahlung im oben erwähnten Termin nicht beglichen wird, behält sich der Verkäufer das Recht vor, von dem Vertrag zurückzutreten, ohne eine zusätzliche Zahlungsfrist festzulegen.

Der Rücktritt vom Vertrag hat Form einer schriftlichen Erklärung des Verkäufers, die an den Käufer bis zum **23. Dezember 2016** eingereicht werden soll.

Im Falle des Vertragsrücktritts aus den käuferbedingten Gründen wird der Käufer mit dem Vertragsstrafe belastet, deren Höhe versteht man als Differenz zwischen den von ihm angebotenen Preisen (die im Kaufangebot und Vertrag bestimmt werden) und den Preisen, die beim Verkauf dieses Holzes an einen anderen Käufer auf dem Weg der Auktion per System „e-drewno“ erzielt werden.

13. Die Abnahme des Holzes durch den Käufer ist möglich erst nach dem Eingang der Zahlung des Holzgegenwertes auf das Konto der Oberförsterei, von der das Holz gekauft wird. Das Verschwinden oder die Beschädigung der kontrahierten Lose aus den vom Verkäufer unabhängigen Gründen befreit den Verkäufer von der Realisierung des Angebots in diesem Teil. **Die endgültige Frist der Holzannahme bestimmt man auf 28. Dezember 2016. Nach dem Erlauf von diesem Termin, für das weiterhin gelagerte Holz, wird eine Lagergebühr in Höhe von 1 zł/m³ netto für jeden Tag der Lagerung gerechnet.**

14. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, das Los aus der Submission zurückzuziehen, im Falle, wenn der höchste angebotene Preis für dieses Los niedriger ist als der durchschnittliche im von 01.01.2016 bis 30.09.2016 in der RDLP in Zielona Góra erzielte Preis – dabei gilt das Verfahren, das im § 3 Pkt. 1 a-e der

Anordnung Nr. 64 des Generaldirektors der Staatsforste vom 16. September 2015 über den Holzverkauf durch die Staatsforste, Zeichen: GM.800.6.2015, beschrieben wird.

15. Man nimmt an, dass das Holz, für das ein Angebot eingereicht wird, war ein Subjekt der Besichtigung und sein Zustand wurde durch den Käufer akzeptiert. Spätere Beanstandungen, die sich auf den Zustand und die Qualität des Holzes beziehen, werden nicht berücksichtigt.
16. Mit den Kontrahenten, die während der Submission das Holz gekauft haben, werden die Verträge auf der Ebene der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra niedergeschrieben. Die Verträge werden im Laufe bis zu 14 Tage nach der Submissionsentscheidung niedergeschrieben, mit Ausnahme der Situation, wenn der Kontrahent das Holz nur von einer einzelnen Oberförsterei kauft. In diesem Fall wird der Vertrag direkt mit dieser Oberförsterei abgeschlossen. Im Falle, wenn sich der Käufer entzieht, im oben genannten Termin den Vertrag zu unterschreiben, kann der Verkäufer von dem Vertrag zurücktreten, worüber der Käufer durch eine schriftliche Erklärung des Verkäufers informiert wird. Die schriftliche Erklärung wird von dem Verkäufer an den Käufer bis zum 09. Dezember 2016 geschickt.
17. Für die Bestimmung des Holzdurchmessers, die bei der Berechnung der Holzmaße genutzt wird, nimmt man die Maßregeln an, die in der polnischen Norm PN-D-95000:2002 „Holzrohstoff, Bemessung, Berechnung der Holzmaße und Markierung“ bestimmt werden. Es ist zugelassen, die Rinde an der Stelle abzunehmen, wo die Bemessung des Mittendurchmessers gemacht wird.
18. Die ausländischen Firmen, die das Holz im Rahmen der Submission kaufen, reichen an die Regionale Direktion der Staatsforste in Zielona Góra die Registrierungsunterlagen (z.B. für Deutschland – HRB), sowie Bescheinigung über Steueridentifikationsnummer, die für Verrechnungen drinnen der Europäischen Union nötig ist (VAT ID), ein. Die Unterlagen sollen in solcher Frist eingereicht werden, die es ermöglicht, den Vertrag gemäß dem Punkt 16 niederzuschreiben.
19. Der Transport des Holzes und die Verladetätigkeiten organisiert der Käufer auf eigene Kosten und auf eigenes Risiko.
20. Die Aushändigung des Holzes erfolgt „auf dem Grund“, im Moment der Unterschrift des Dokuments der Holzaushändigung durch berechtigte Person, was eine Bestätigung der Holzabnahme und ein Beweis der Holzaushändigung ist. Die Person, die im Namen des Käufers das Holz abnimmt, ist verpflichtet, schriftliche Vollmacht zur Holzabnahme vorzuzeigen.
21. Beim Holztransport bezeichnet man die Realmasse des Holzes als Produkt des Ladungsvolumens und der normativen Dichte, die für bestimmte Baumarten gemäß der Verordnung des Umweltministers und des Wirtschaftsmisters vom 2. Mai 2012 über die Bestimmung der Holzdichte (Gesetzblatt der Republik Polen vom 17. Mai 2012, Pos. 536) bestimmt sind.

22. Der Käufer erklärt, dass so bestimmte Realgesamtmass der zum Holztransport benutzten Fahrzeuge die Größen nicht überschreitet, die im Gesetz vom 20. Juni 1997 über das Straßenverkehrsrecht, im Gesetz vom 6. September 2001 über den Straßentransport, im Gesetz vom 21. März 1985 über die öffentlichen Straßen, in den Ausführungsbestimmungen zu diesen Gesetzen, sowie in der Genehmigung zur Durchfahrt eines nicht normativen Fahrzeuges, erwähnt werden.
23. Der Käufer realisiert und organisiert den Holztransport nach den im Punkt 22 bestimmten Regeln, besonders ohne Sicherheitsgefährdung im Straßenverkehr und Überschreitungen der zulässigen Gesamtmass und der zulässigen Achsenlast zu verursachen.
24. Die beiden Seiten des Vertrags übereinstimmend erklären, dass der Verkäufer keine Tätigkeiten im Bereich des Straßentransport des verkauften Holzes ausübt, insbesondere kein Transportorganisator, Sender, Empfänger, Verloader oder Spediteur im Verständnis des Gesetzes vom 20. Juni 1997 über das Straßenverkehrsrecht. Oben genannte Tätigkeiten werden ausschließlich durch den Käufer (auf seine Kosten und sein Risiko) oder durch den vom Käufer berechtigten Subjekt realisiert.
25. Auf schriftlichen Antrag des Käufers wird der Verkäufer eine Mehrwertsteuerrechnung in elektronischer Form ausstellen. Die Ausstellung der Rechnung in dieser Form ist möglich nach Erfüllung von inneren Anforderungen des Verkäufers, die den Verkehr der elektronischen Rechnungen regulieren.
26. Alle Streitigkeiten, die aus der Teilnahme an der Submission, dem Vertragsabschluss und der Vertragsrealisierung resultieren, werden durch das Gericht geprüft, das für den Sitz des Verkäufers zuständig ist.
27. Alle Änderungen des Inhalts in dem eingereichten Angebot müssen abgezeichnet werden und keine Zweifel zu ihrer endgültigen Form erwecken.

Załącznik do oferty zakupu drewna na
V Submisję Drewna Cennego
w Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Zielonej Górze
w dniu 22.11.2016r

Anlage zum Holzkaufangebot für die
5. Wertholzsubmission
in der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra am 22. November 2016r

Karta oferenta/ Karte des Anbieters

Nazwa firmy
Name der Firma

.....

Adres:

Adresse

Telefon/ Telefonnummer Fax

E-mail:

Nr REGON:.....
Gewerbeanmeldungsnummer:

Nr NIP:

Umsatzsteuernummer

Potwierdzam chęć zakupu surowca drzewnego:

Hiermit bestätige ich die Absicht, das Holz zu kaufen:

- ✓ - bez względu na łączną masę losów przyjętych z mojej oferty*
- ✓ - unabhängig von der gesamten Masse der Lose, die von meinem Angebot angenommen werden*
- ✓ - wyłącznie wtedy, gdy łączna masa przyjętych losów z mojej oferty będzie większa niż m³ na całej submisji*
- ✓ ausschließlich dann, wenn die gesamte Masse der von meinem Angebot angenommenen Lose größer als m³ für die ganze Submission wird

Oświadczam, że zapoznałem się z Zasadami V Submisji Drewna Cennego w Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Zielonej Górze które akceptuję. Jednocześnie oświadczam, że firma nie

*posiada należności przeterminowanych wobec jednostek Lasów Państwowych i jestem(śmy)
pełnoprawnym przedstawicielem firmy.*

*Ich erkläre, dass mir die Grundsätze der 5. Wertholzsubmission in der Regionalen Direktion der
Staatsforste in Zielona Góra bekannt sind und ich akzeptiere sie. Gleichzeitig erkläre ich auch, dass
meine / unsere Firma keine überfällige Zahlungen gegenüber den Einheiten der Staatsforste besitzt und
ich bin / wir sind vollberechtigter/vollberechtigte Firmenvertreter.*

.....
Podpis(y), pieczęć

Unterschrift(e), Firmenstempel

****niepotrzebne skreślić***

****nicht Zutreffendes streichen***

Vorauszahlungsvertrag - Muster (pre-paid-Vertrag)

Kaufvertrag Nr.

abgeschlossen am in

zwischen Vertragsparteien:

Verkäufer:

Staatskasse – Staatsforstbetrieb „Lasy Państwowe“

nachfolgend „Verkäufer“ genannt

vertreten durch

..... mit Sitz in

und

Käufer:

..... (Handelsname)

mit Sitz in eingetragen in unter Nummer

....., Steuernummer, Gewerbeanmeldungsnummer

nachfolgend „Käufer“ genannt

vertreten durch:

1.

2.

[Achtung: Vertretung gemäß den Registrierungsunterlagen angeben]

[im Falle der natürlichen Personen]

.....[Vor- und Nachname], wohnhaft in

Wirtschaftstätigkeit unter dem Firmennamen treibend

in

Adresse

Steuernummer, Gewerbeanmeldungsnummer, Erfassungsnummer:

.....

nachfolgend „Käufer“ genannt

gemeinsam „Vertragsparteien“ genannt

§ 1

[Vertragsabschluss und Vertragsausführung]

1. Der Vertrag (nachfolgend als „**Vertrag**“) wird auf der Grundlage der Ergebnisse der am 22 November 2016 in der Regionalen Direktion der Staatsforste in Zielona Góra durchgeführten 5. Wertholzsubmission

abgeschlossen. Die Wertholzsubmission ist gemäß § 3 Pkt. 1d der Verordnung Nr. 64 des Generaldirektors der Staatsforste vom 16 September 2016 über den Holzverkauf durch das Staatsforstbetrieb „Lasy Państwowe“ (Zeichen: GM.800.6.2015) durchgeführt worden.

2. Die mit der Realisierung des Vertrags verbundene Tätigkeiten führen berechnete im Rahmen der Organisationseinheiten des Verkäufers handelnde Personen aus, d.h.:
 - a) Abrechnung der Vertragsrealisierung inkl. Zinsrechnung wird auf der Ebene der Oberförsterei erfolgen,
 - b) übrige Tätigkeiten inkl. insbesondere Holzabgabe, Rechnungsausstellung, werden auf der Ebene der Oberförsterei erfolgen.

§ 2

[Vertragsgegenstand]

1. Der Verkäufer verpflichtet sich durch diesen Vertrag die Eigentumsrechte an der Verkäufer zu übertragen und das Holz nach Handels- und Gattungsgruppen, Sortimenten, Mengen und Preisen, die in der Anlage Nr. 1 (Gesamtzusammenstellung des gekauften Holzes nach Oberförstereien) zum Vertrag bestimmt worden sind, an den Käufer zu übergeben. Die Gesamtmenge des gekauften Holzes beträgt _____ m³ mit Nettogesamtwert (ohne Mehrwertsteuer) _____ PLN (in Worten: [man soll in Worten den Nettowert des Vertragsgegenstandes schreiben]), und der Käufer verpflichtet sich, die ausstehenden Beträge an den Verkäufer **in Form von Vorauszahlungen** bis zum **16. Dezember 2016** zu begleichen und das gekaufte Holz bis zum **28. Dezember 2016** abzunehmen.
2. Die Ausführung des Holzverkaufs, über die im Pkt. 1 die Rede ist, erfolgt im Zeitraum **von 23. November 2016 bis 28. Dezember 2016**.
3. Der Verkäufer verpflichtet sich, das Holz zur Abnahme durch den Käufer auf der Basis EXW (Ex Works) Incoterms 2010, im Platz der Lagerung vorzubereiten. Bis zur Begleichung der Vorauszahlung enthält sich der Verkäufer der Erfüllung der Leistung.
4. Die Eigentumsrechte der einzelnen Holzsortimente übergehen auf den Käufer im Moment ihrer Abnahme, die durch ein Dokument der Holzabgabe belegt wird. In diesem Moment übergehen auf den Käufer alle Risiken des Holzverlusts oder der Holzbeschädigung, sowie alle Gebühren und übrige Kosten, die mit dem Holz verbunden sind.

§ 3

[Zeitplan]

Der Verkauf wird nach den im § 2 Pkt. 1 und 2 bestimmten Mengen und Terminen realisiert.

§ 4 [Vertragstrafen]

1. Im Falle der Nichtbegleichung der Bezahlung durch den Käufer zum im § 2 vereinbarten Termin kann der Verkäufer vom Vertrag zurücktreten, ohne einen zusätzlichen Zahlungstermin festzulegen. Der Vertragsrücktritt erfolgt in Form einer schriftlichen Erklärung des Verkäufers. Die Erklärung über den Vertragsrücktritt soll bis zum **23. Dezember 2016** eingereicht werden.
2. Im Falle des Vertragsrücktritts aus den käuferbedingten Gründen wird der Käufer mit dem Vertragsstrafe belastet. Die Höhe der Vertragsstrafe versteht man als Differenz zwischen den durch den Käufer angebotenen Preisen (die im Kaufangebot und Vertrag bestimmt werden) und den Preisen, die beim Verkauf dieses Holzes an einen anderen Käufer auf dem Weg der Auktion per System „e-drewno“ erzielt werden, wenn der Preis im System „e-drewno“ niedriger ist als der Vertragspreis, von dem man zurücktritt.
3. Das Recht der Verkäufers auf die Verfolgung einer höheren Entschädigung bleibt unberührt.
4. Die Nichtabnahme des zur Aushändigung vorbereiten Holzes durch den Käufer bis zum **28. Dezember 2016** verursacht Berechnung einer Lagergebühr in Nettohöhe von 1 PLN für 1 m³ für jeden Tag der Lagerung.

§ 5 [Holzabnahme – Bestimmungen betreffen das Holzabnahme per Autotransport]

1. Der Holztransport und die Verladungstätigkeiten werden durch den Käufer auf seine Kosten und sein Risiko organisiert.
2. Die Aushändigung des Holzes erfolgt „auf dem Grund“, im Moment der Unterschrift eines Dokuments der Holzaushändigung durch berechtigte Person, was ein Beleg der Holzabnahme und der Holzaushändigung ist. Die Person, die das Holz im Namen des Käufers abnimmt, ist verpflichtet, schriftliche Vollmacht zur Holzabnahme vorzuzeigen.
3. Beim Holztransport bezeichnet man die Realmasse des Holzes als Produkt des Ladungsvolumens und der normativen Dichte, die für bestimmte Baumarten gemäß der Verordnung des Umweltministers und des Wirtschaftsmisters vom 2. Mai 2012 über die Bestimmung der Holzdichte (Gesetzblatt der Republik Polen vom 17. Mai 2012, Pos. 536) bestimmt sind.
4. Der Käufer erklärt, dass so bestimmte Realgesamtmasse der zum Holztransport benutzten Fahrzeuge diejenigen Größen nicht überschreitet, die im Gesetz vom 20. Juni 1997 über das Straßenverkehrsrecht, im Gesetz vom 6. September 2001 über den Straßentransport, im Gesetz vom 21. März 1985 über die öffentlichen Straßen, in den Ausführungsbestimmungen zu diesen Gesetzen, sowie in der Genehmigung zur Durchfahrt eines nicht normativen Fahrzeuges, erwähnt werden.

5. Der Käufer realisiert und organisiert den Holztransport nach den im Pkt. 4 bestimmten Regeln, besonders ohne Sicherheitsgefährdung im Straßenverkehr und Überschreitungen der zulässigen Gesamtmasse und der zulässigen Achsenlast zu verursachen.
6. Die beiden Seiten des Vertrags übereinstimmend erklären, dass der Verkäufer keine Tätigkeiten im Bereich des Straßentransport des verkauften Holzes ausübt, insbesondere kein Transportorganisator, Sender, Empfänger, Verloader oder Spediteur im Verständnis des Gesetzes vom 20. Juni 1997 über das Straßenverkehrsrecht. Oben genannte Tätigkeiten werden ausschließlich durch den Käufer (auf seine Kosten und sein Risiko) oder durch den vom Käufer berechtigten Subjekt realisiert.

§ 6 [Zahlungsbedingungen]

1. Die vereinbarten Preisen sind Nettopreisen (ohne Mehrwertsteuer). Zu den festgelegten Preisen wird die Mehrwertsteuer nach geltenden Rechtsvorschriften angerechnet. Der Käufer realisiert die Vorauszahlung auf der Basis der Anlage Nr. 1.
2. Die Organisationseinheiten des Verkäufers erstellen die Mehrwertrechnung im Termin, der aus geltenden Rechtsvorschriften resultiert. Grundlage für die Erstellung der Mehrwertrechnung nach der Holzabgabe ist ein Dokument der Holzabgabe (Ausfuhrschein, Übernahmeprotokoll). Die Fakturierung erfolgt nach den Preisen für 1 m³.
3. Die Vorauszahlungen samt dem Mehrwertsteuerbetrag wird der Käufer auf das Bankkonto der den Vertrag realisierenden Organisationseinheit des Verkäufers überweisen. Die Kontonummer lautet:

Im Falle der Banküberweisung für den Tag der Zahlung hält man das Datum, an dem der gesamte Betrag dem Konto der die Rechnung erstellenden Einheit gutgeschrieben wird.

4. Der Käufer ist / ist nicht [Richtiges hinterlassen] ein registrierter aktiver Mehrwertsteuerzahler. Die Organisationseinheiten des Verkäufers sind separate registrierte aktive Mehrwertsteuerzahler.
5. Bei der Holzabfuhr im Rahmen des innergemeinschaftlichen Warenverkehrs im Verständnis des Art. 13 des Gesetzes vom 11. März 2004 über die Mehrwertsteuer ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer eine schriftliche Bestätigung einzureichen, dass das Holz zum Bestimmungsort auf dem Territorium eines anderen als Republik Polen EU-Mitgliedlandes geliefert wurde. Die oben erwähnten schriftlichen Bestätigung der Lieferung übergibt der Käufer bis zum 15. Tag des Monats nachfolgenden nach dem Monat, an dem die Holzlieferung stattfand (Anlage Nr. 2).
6. **Alle Kosten, die sich auf die Zahlung beziehen, trägt der Käufer.**

§ 7
[Beanstandungen]

Der Käufer erklärt, dass das gekaufte Holz ein Subjekt der Besichtigung war und seine Qualität akzeptiert wurde. Die Beanstandungen, die sich auf die Qualität und den Zustand des Holzes beziehen, werden nicht beachtet.

§ 8
[Klausel der höheren Gewalt]

1. Die Vertragsparteien tragen keine Verantwortung wegen der Nichtausführung oder der unangebrachten Ausführung des Vertrags, die durch höhere Gewalt verursacht werden. Unter dem Begriff „höhere Gewalt“ versteht man ein externes Geschehen, das nicht voraussehbar oder unvermeidbar trotz des sorgfältigen Handelns der Seiten ist. Insbesondere handelt es sich um: Brand, Überflutung, Landregen, der Einfahrt in den Wald unmöglich macht, Dürre, Insektenplage, Windbrüche und andere wie: Krieg, Streiken, Unruhen.
2. Das Auftreten eines Geschehens der höheren Gewalt nach der Holzabnahme befreit den Käufer nicht von der Zahlung für das abgenommenen Holz.
3. Beim Auftreten des Geschehens der höheren Gewalt vereinbaren die Vertragsparteien die Regeln weiterer Vertragsausführung erst nach dem Aufhören dieses Geschehens, wenn weitere Vertragsausführung zu bisherigen Bedingungen unmöglich wäre.

§ 9
[Geheimhaltungsklausel]

Wegen des rechtlich geschützten Geschäftsgeheimnis des Verkäufers und des Käufers verpflichten sich die Vertragsparteien, alle Informationen geheim zu halten, insbesondere in Bezug auf Menge der verkauften Holzsortimenten, vereinbarte Preise und den Vertragswert.

§ 10
[Subjektänderungen]

1. Ein Dritter, der wirtschaftliche Tätigkeit treibt, darf den Platz des Käufers nur mit schriftlicher Erlaubnis des Verkäufers zu in diesem Paragraf bestimmten Bedingungen einnehmen. Die Entscheidung darüber trifft der Verkäufer in Anlehnung an eine Bewertung der finanziellen Lage und der Zahlungsfähigkeit des Dritten.
2. Für Rechtswirksamkeit der Platzeinnahme durch den Dritten ist es erforderlich, einen Vertrag zwischen dem Verkäufer, dem Käufer und dem Dritten abzuschließen. Gegenstand solches Vertrages ist

Zustimmung des Verkäufers, des Käufers und des Dritten zur weiteren Vertragsausführung zu bisherigen Bedingungen.

3. Der Käufer darf ohne schriftliche Erlaubnis der Verkäufers die gegenüber dem Verkäufer zustehenden Forderungen nicht abtreten.

§ 11 [Schlussbestimmungen]

1. Zuständiges Recht für diesen Vertrag ist polnisches Recht. Für die durch den Vertrag nicht geregelten Beziehungen gelten einschlägige Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches, des Gesetzes vom 8. März 2013 über die Zahlungstermine bei den geschäftlichen Transaktionen, sowie andere geltende Rechtbestimmungen in diesem Bereich.
2. Alle möglichen Streitigkeiten bei der Vertragsausführung werden die Vertragsparteien nach Möglichkeit gütlich schlichten. Im Falle des Einigungsmangels gilt als Gerichtsstand das zuständige Amtsgericht an der Verkäufer.
3. Änderung der vertraglich vereinbarten Bedingungen erfordert schriftlicher Form unter Androhung der Nichtigkeit.
4. Der Vertrag wurde in zwei gleichlautenden Exemplaren erstellt, je ein für jeden der Vertragsbeteiligten.

Anlagen:

1. Anlage Nr. 1 – Gesamtzusammenstellung des gekauften Holzes nach Oberförstereien
2. Anlage Nr. 2 – Bestätigung der Lieferung

Die Vertragsparteien bestätigen schriftlich den Vertragsabschluss.

VERKÄUFER:

KÄUFER:

Unterschrift /-en

Unterschrift /-en

Datum der Bestätigung

Datum der Bestätigung

Ich unbegrenzte und bedingungslose Zustimmung zur Nutzung von elektronischen Rechnungen durch den Verkäufer, und ich schlage vor zusammen mit der Web-Adresse Informationen über die Rechnung zu schicken (ein Link), in dem die Rechnung zum Download unter der folgenden E-Mail-Adresse zur Verfügung:

(E-Mail-Adresse), Darüber hinaus übernehme ich den Verkäufer jede Änderung der Anschrift, E-Mail zu informieren.

KÄUFER:

(Datum der Erklärung)

Anleitung: Abgabe dieser Erklärung ist freiwillig und hat keine Auswirkungen auf den Abschluss und die Durchführung des Vertrages. In Ermangelung einer Zustimmung der Rechnungen in Papierform und geschickt durch den Postbetreiber ausgestellt werden. Der Käufer kann jederzeit, dass die Zustimmung widerrufen durch eine schriftliche Erklärung Verkäufer einreichen.

Anlage Nr. 1 zu dem Vertrag
vom

**Gesamtaufstellung des eingekauften Holzes
Oberförsterei:**

Gattung	Die Handels- und Gattungsgruppen	Gesamtmenge - m ³

VERKÄUFER

KÄUFER

Bestätigung der Lieferung vom (Datum)

Nr. der Rechnung.....

Vertrag Nr.vom.....

vom

Oberförsterei

Wert der Rechnung.....

Regionale Direktion der Staatsforste in Zielona Góra

Lfd. Nr.	Datum des Scheins	Nr. des Ausfuhrscheines	Name der Försterei	Nr. des Fahrzeuges	Der zum Empfang des Holzes berechnigte Transporteur	Sortiment	m3	Datum der Lieferung
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
INSGESAMT								

Erstellt von:
(Unterschrift, Datum, Stempel)

Bestätigt von:
(Unterschrift, Datum, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Nowa Sól	1	DB	4.20	54	0,96	
Nowa Sól	2	DB	4.70	47	0,82	
Nowa Sól	3	DB	7.00	52	1,49	
Nowa Sól	4	DB	4.90	39	0,59	
Nowa Sól	5	DB	6.10	43	0,89	
Nowa Sól	6	DB	4.10	55	0,97	
Nowa Sól	7	DB	3.40	48	0,62	
Nowa Sól	8	DB	3.50	44	0,53	
Nowa Sól	9	DB	4.50	47	0,78	
Nowa Sól	10	DB	5.80	51	1,18	
Nowa Sól	11	DB	9.80	43	1,42	
Nowa Sól	12	DB	3.50	50	0,69	
Nowa Sól	13	DB	3.20	41	0,42	
Nowa Sól	14	DB	2.40	52	0,51	
Nowa Sól	15	DB	4.50	50	0,88	
Nowa Sól	16	DB	9.80	51	2,00	
Nowa Sól	17	DB	7.20	53	1,59	
Nowa Sól	18	DB	7.80	60	2,21	
Nowa Sól	19	DB	6.90	61	2,02	
Nowa Sól	20	DB	5.70	62	1,72	
Nowa Sól	21	DB	4.00	44	0,61	
Nowa Sól	22	DB	5.20	70	2,00	
Nowa Sól	23	DB	4.00	49	0,75	
Nowa Sól	24	DB	7.00	65	2,32	
Nowa Sól	25	DB	5.20	55	1,24	
Nowa Sól	26	DB	9.90	45	1,57	

Miejscowość, data(Ort, Datum).....

Oferent(Anbieter.....
podpis/pieczęć(Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Nowa Sól	27	DB	8.60	46	1,43	
Nowa Sól	28	DB	5.70	52	1,21	
Nowa Sól	29	DB	7.60	44	1,16	
Nowa Sól	30	DB	3.10	48	0,56	
Nowa Sól	31	DB	3.80	55	0,90	
Nowa Sól	32	DB	6.40	51	1,31	
Nowa Sól	33	DB	6.70	48	1,21	
Nowa Sól	34	DB	4.30	61	1,26	
Nowa Sól	35	DB	3.30	40	0,41	
Nowa Sól	36	DB	3.40	48	0,62	
Nowa Sól	37	DB	5.00	42	0,69	
Nowa Sól	38	DB	4.40	45	0,70	
Nowa Sól	39	DB	4.60	45	0,73	
Nowa Sól	40	DB	5.10	52	1,08	
Nowa Sól	41	DB	6.40	49	1,21	
Nowa Sól	42	DB	5.60	58	1,48	
Nowa Sól	43	DB	6.20	46	1,03	
Nowa Sól	44	DB	6.10	52	1,30	
Nowa Sól	45	DB	2.90	48	0,52	
Nowa Sól	46	DB	3.30	46	0,55	
Nowa Sól	47	DB	4.20	48	0,76	
Nowa Sól	48	DB	6.20	41	0,82	
Nowa Sól	49	DB	3.30	54	0,76	
Nowa Sól	50	DB	4.80	49	0,91	
Nowa Sól	51	DB	8.40	44	1,28	
Nowa Sól	52	DB	5.60	51	1,14	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter).....
podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN ZŁ/m3)
Nowa Sól	53	DB	3.60	39	0,43	
Nowa Sól	54	DB	6.30	44	0,96	
Nowa Sól	55	DB	4.90	55	1,16	
Nowa Sól	56	DB	3.30	44	0,50	
Nowa Sól	57	DB	9.90	54	2,27	
Nowa Sól	58	DB	7.10	64	2,28	
Nowa Sól	59	DB	8.50	56	2,09	
Nowa Sól	60	DB	5.20	46	0,86	
Nowa Sól	61	DB	6.90	44	1,05	
Nowa Sól	62	DB	5.80	71	2,30	
Nowa Sól	63	DB	4.80	48	0,87	
Nowa Sól	64	DB	4.60	44	0,70	
Nowa Sól	65	DB	5.80	49	1,09	
Nowa Sól	66	DB	4.80	48	0,87	
Nowa Sól	67	DB	5.50	54	1,26	
Nowa Sól	68	DB	5.30	58	1,40	
Nowa Sól	69	DB	5.20	47	0,90	
Nowa Sól	70	DB	6.50	51	1,33	
Nowa Sól	71	DB	3.90	51	0,80	
Nowa Sól	72	DB	5.20	59	1,42	
Nowa Sól	73	DB	6.90	50	1,35	
Nowa Sól	74	DB	6.00	58	1,59	
Nowa Sól	75	DB	3.90	69	1,46	
Nowa Sól	76	DB	5.80	77	2,70	
Nowa Sól	77	DB	5.90	67	2,08	
Nowa Sól	78	DB	4.50	72	1,83	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter).....

podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Nowa Sól	79	DB	4.60	78	2,20	
Nowa Sól	80	DB	3.20	90	2,04	
Nowa Sól	81	DB	4.10	77	1,91	
Nowa Sól	82	DB	4.20	77	1,96	
Nowa Sól	83	DB	6.10	53	1,35	
Nowa Sól	84	DB	5.70	41	0,75	
Nowa Sól	85	DB	6.70	58	1,77	
Nowa Sól	86	DB	3.30	69	1,23	
Nowa Sól	87	DB	6.50	53	1,43	
Nowa Sól	88	DB	6.50	53	1,43	
Nowa Sól	89	DB	3.00	54	0,69	
Nowa Sól	90	DB	3.70	67	1,30	
Nowa Sól	91	DB	5.00	82	2,64	
Nowa Sól	92	DB	5.00	82	2,64	
Nowa Sól	93	DB	5.50	80	2,76	
Nowa Sól	94	DB	7.20	62	2,17	
Nowa Sól	95	DB	3.10	43	0,45	
Nowa Sól	96	DB	9.50	47	1,65	
Nowa Sól	97	DB	4.80	76	2,18	
Nowa Sól	98	DB	6.00	58	1,59	
Nowa Sól	99	DB	7.30	54	1,67	
Nowa Sól	100	DB	7.10	55	1,69	
Nowa Sól	101	DB	8.00	61	2,34	
Nowa Sól	102	DB	5.40	64	1,74	
Nowa Sól	103	DB	2.70	64	0,87	
Nowa Sól	104	DB	8.90	46	1,48	

Miejscowość, data(Ort, Datum).....

Oferent(Anbieter.....
podpis/piecząt(Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION
REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE
22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /lange (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Nowa Sól	105	DB	8.70	43	1,26	
Nowa Sól	106	DB	8.80	42	1,22	
Nowa Sól	107	DB	6.90	43	1,00	
Nowa Sól	108	DB	5.60	44	0,85	
Nowa Sól	109	DB	4.30	51	0,88	
Nowa Sól	110	DB	4.40	54	1,01	
Nowa Sól	111	DB	3.60	61	1,05	
Nowa Sól	112	DB	7.80	47	1,35	
Nowa Sól	113	DB	5.80	43	0,84	
Nowa Sól	114	DB	5.70	45	0,91	
Nowa Sól	115	DB	3.60	65	1,19	
Nowa Sól	116	DB	3.10	56	0,76	
Nowa Sól	117	DB	3.20	59	0,87	
Nowa Sól	118	DB	4.30	53	0,95	
Szprotawa	119	DB	3.50	55	0,83	
Szprotawa	120	DB	5.20	62	1,57	
Szprotawa	121	DB	4.80	46	0,80	
Szprotawa	122	DB	4.50	62	1,36	
Szprotawa	123	DB	4.10	74	1,76	
Szprotawa	124	DB	5.10	69	1,91	
Szprotawa	125	DB	5.60	56	1,38	
Szprotawa	126	DB	3.50	78	1,67	
Szprotawa	127	DB	4.40	58	1,16	
Szprotawa	128	DB	6.50	45	1,03	
Szprotawa	129	DB	4.30	72	1,75	
Szprotawa	130	DB	5.00	69	1,76	

Miejscowość, data (Ort, Datum)

Oferent (Anbieter) ..
podpis/pieczczę (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	131	DB	5.00	50	0,98	
Szprotawa	132	DB	5.00	50	0,98	
Szprotawa	133	JW	4.20	37	0,45	
Szprotawa	134	JW	5.00	43	0,73	
Szprotawa	135	DB	6.10	47	1,06	
Szprotawa	136	DB	5.70	52	1,21	
Szprotawa	137	JW	3.90	65	1,29	
Szprotawa	138	DB	7.10	54	1,63	
Szprotawa	139	DB	3.60	48	0,65	
Szprotawa	140	DB	3.90	61	1,14	
Szprotawa	141	DB	3.30	58	0,87	
Szprotawa	142	DB	5.20	56	1,28	
Szprotawa	143	DB	3.90	66	1,33	
Szprotawa	144	DB	5.40	63	1,68	
Szprotawa	145	DB	6.90	54	1,58	
Szprotawa	146	DB	4.30	50	0,84	
Szprotawa	147	DB	3.20	68	1,16	
Szprotawa	148	DB	5.20	60	1,47	
Szprotawa	149	DB	7.80	44	1,19	
Szprotawa	150	DB	4.70	65	1,56	
Szprotawa	151	DB	6.80	66	2,33	
Szprotawa	152	DB	4.50	71	1,78	
Szprotawa	153	DB	4.40	79	2,16	
Szprotawa	154	DB	3.80	72	1,55	
Szprotawa	155	DB	5.30	69	1,98	
Szprotawa	156	DB	4.50	78	2,15	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter).....

podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION
REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE
22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	157	DB	3.20	81	1,65	
Szprotawa	158	DB	4.80	79	2,35	
Szprotawa	159	DB	4.50	79	2,21	
Szprotawa	160	DB	5.50	68	2,00	
Szprotawa	161	DB	4.90	72	2,00	
Szprotawa	162	DB	4.50	95	3,19	
Szprotawa	163	DB	5.50	65	1,83	
Szprotawa	164	DB	4.30	82	2,27	
Szprotawa	165	DB	5.90	68	2,14	
Szprotawa	166	DB	3.50	50	0,69	
Szprotawa	167	DB	6.90	65	2,29	
Szprotawa	168	DB	4.40	87	2,62	
Szprotawa	169	DB	6.20	58	1,64	
Szprotawa	170	DB	7.90	59	2,16	
Szprotawa	171	DB	2.80	61	0,82	
Szprotawa	172	DB	5.20	56	1,28	
Szprotawa	173	DB	2.90	68	1,05	
Szprotawa	174	DB	7.00	53	1,54	
Szprotawa	175	DB	4.40	75	1,94	
Szprotawa	176	DB	5.80	53	1,28	
Szprotawa	177	DB	3.00	49	0,57	
Szprotawa	178	DB	3.60	56	0,89	
Szprotawa	179	DB	5.50	60	1,56	
Szprotawa	180	DB	6.30	67	2,22	
Szprotawa	181	DB	6.10	58	1,61	
Szprotawa	182	DB	5.00	70	1,92	

Miejscowość,data(Ort,Datum).....

Oferent(Anbieter.....
podpis/pieczęć(Unterschrift,Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN ZŁ/m3)
Szprotawa	183	DB	3.70	56	0,91	
Szprotawa	184	DB	6.10	66	2,09	
Szprotawa	185	DB	5.20	75	2,30	
Szprotawa	186	DB	4.10	60	1,16	
Szprotawa	187	DB	5.50	66	1,88	
Szprotawa	188	DB	4.80	76	2,18	
Szprotawa	189	DB	5.20	71	2,06	
Szprotawa	190	DB	3.00	47	0,52	
Szprotawa	191	DB	3.80	71	1,50	
Szprotawa	192	DB	3.70	45	0,56	
Szprotawa	193	DB	4.70	51	0,96	
Szprotawa	194	DB	2.50	46	0,42	
Szprotawa	195	DB	2.80	60	0,79	
Szprotawa	196	DB	3.30	83	1,79	
Szprotawa	197	DB	3.70	62	1,12	
Szprotawa	198	DB	4.20	52	0,89	
Szprotawa	199	DB	4.10	46	0,68	
Szprotawa	200	DB	4.50	64	1,45	
Szprotawa	201	DB	3.80	55	0,90	
Szprotawa	202	DB	5.70	57	1,45	
Szprotawa	203	DB	3.90	71	1,54	
Szprotawa	204	DB	3.40	51	0,69	
Szprotawa	205	DB	4.50	64	1,45	
Szprotawa	206	DB	3.10	48	0,56	
Szprotawa	207	DB	4.80	59	1,31	
Szprotawa	208	DB	5.10	62	1,54	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter.....
podpis/piecząt (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	209	DB	4.60	64	1,48	
Szprotawa	210	DB	4.00	58	1,06	
Szprotawa	211	DB	4.00	59	1,09	
Szprotawa	212	DB	3.10	62	0,94	
Szprotawa	213	DB	4.10	91	2,67	
Szprotawa	214	DB	3.30	49	0,62	
Szprotawa	215	DB	3.30	51	0,67	
Szprotawa	216	DB	3.00	45	0,48	
Szprotawa	217	DB	3.90	79	1,91	
Szprotawa	218	DB	4.20	81	2,16	
Szprotawa	219	DB	3.60	62	1,09	
Szprotawa	220	DB	10.70	70	4,12	
Szprotawa	221	DB	4.10	58	1,08	
Szprotawa	222	DB	4.50	77	2,10	
Szprotawa	223	DB	4.10	61	1,20	
Szprotawa	224	DB	6.20	62	1,87	
Szprotawa	225	DB	4.00	51	0,82	
Szprotawa	226	DB	5.20	60	1,47	
Szprotawa	227	DB	3.70	71	1,46	
Szprotawa	228	DB	4.50	63	1,40	
Szprotawa	229	DB	3.70	48	0,67	
Szprotawa	230	DB	3.00	45	0,48	
Szprotawa	231	DB	4.80	45	0,76	
Szprotawa	232	DB	5.00	51	1,02	
Szprotawa	233	DB	4.90	58	1,29	
Szprotawa	234	DB	4.20	42	0,58	

Miejscowość, data(Ort, Datum).....

Ofereant(Anbieter.....
podpis/pieczeń(Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN ZŁ/m3)
Szprotawa	235	DB	4.60	74	1,98	
Szprotawa	236	DB	5.00	53	1,10	
Szprotawa	237	DB	4.10	58	1,08	
Szprotawa	238	DB	4.30	49	0,81	
Szprotawa	239	DB	4.90	59	1,34	
Szprotawa	240	DB	5.00	55	1,19	
Szprotawa	241	DB	7.00	56	1,72	
Szprotawa	242	DB	5.00	47	0,87	
Szprotawa	243	DB	5.10	46	0,85	
Szprotawa	244	DB	3.20	95	2,27	
Szprotawa	245	DB	4.20	86	2,44	
Szprotawa	246	DB	3.10	83	1,68	
Szprotawa	247	DB	3.10	63	0,97	
Szprotawa	248	DB	5.60	71	2,22	
Szprotawa	249	DB	4.00	97	2,96	
Szprotawa	250	DB	5.40	80	2,71	
Szprotawa	251	DB	3.90	77	1,82	
Szprotawa	252	DB	5.20	67	1,83	
Szprotawa	253	DB	3.10	59	0,85	
Szprotawa	254	DB	3.80	57	0,97	
Szprotawa	255	DB	3.70	53	0,82	
Szprotawa	256	DB	3.10	74	1,33	
Szprotawa	257	DB	2.40	61	0,70	
Szprotawa	258	DB	2.90	53	0,64	
Szprotawa	259	DB	2.90	65	0,96	
Szprotawa	260	DB	4.50	65	1,49	

Miejscowość, data(Ort, Datum).....

Oferent(Anbieter.....
podpis/pieczęć(Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN ZŁ/m3)
Szprotawa	261	DB	5.30	58	1,40	
Szprotawa	262	DB	5.40	54	1,24	
Szprotawa	263	DB	4.00	66	1,37	
Szprotawa	264	DB	2.90	57	0,74	
Szprotawa	265	DB	4.90	53	1,08	
Szprotawa	266	DB	5.00	61	1,46	
Szprotawa	267	DB	4.40	67	1,55	
Szprotawa	268	DB	3.20	66	1,09	
Szprotawa	269	DB	4.20	74	1,81	
Szprotawa	270	DB	3.70	46	0,61	
Szprotawa	271	DB	6.20	53	1,37	
Szprotawa	272	DB	4.00	51	0,82	
Szprotawa	273	DB	3.20	63	1,00	
Szprotawa	274	DB	4.90	51	1,00	
Szprotawa	275	DB	6.40	50	1,26	
Szprotawa	276	DB	3.10	77	1,44	
Szprotawa	277	DB	3.80	58	1,00	
Szprotawa	278	DB	5.10	66	1,74	
Szprotawa	279	DB	4.50	54	1,03	
Szprotawa	280	DB	5.90	47	1,02	
Szprotawa	281	DB	4.20	58	1,11	
Szprotawa	282	DB	2.50	60	0,71	
Szprotawa	283	DB	2.80	49	0,53	
Szprotawa	284	DB	2.60	69	0,97	
Szprotawa	285	DB	6.00	48	1,09	
Szprotawa	286	DB	2.90	48	0,52	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter.....)
podpis/pieczeń (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	287	DB	4.30	57	1,10	
Szprotawa	288	DB	3.50	61	1,02	
Szprotawa	289	DB	4.80	48	0,87	
Szprotawa	290	DB	8.60	57	2,19	
Szprotawa	291	DB	5.50	51	1,12	
Szprotawa	292	DB	5.70	58	1,51	
Szprotawa	293	DB	4.40	63	1,37	
Szprotawa	294	DB	7.00	58	1,85	
Szprotawa	295	DB	4.90	56	1,21	
Szprotawa	296	DB	5.50	54	1,26	
Szprotawa	297	DB	5.70	46	0,95	
Szprotawa	298	DB	3.00	48	0,54	
Szprotawa	299	DB	3.00	48	0,54	
Szprotawa	300	DB	2.60	62	0,78	
Szprotawa	301	DB	7.80	48	1,41	
Szprotawa	302	DB	5.00	71	1,98	
Szprotawa	303	DB	5.00	59	1,37	
Szprotawa	304	DB	3.70	57	0,94	
Szprotawa	305	DB	3.90	52	0,83	
Szprotawa	306	DB	4.60	61	1,34	
Szprotawa	307	DB	3.80	70	1,46	
Szprotawa	308	DB	2.60	74	1,12	
Szprotawa	309	DB	6.60	62	1,99	
Szprotawa	310	DB	3.50	79	1,72	
Szprotawa	311	DB	3.20	65	1,06	
Szprotawa	312	DB	4.00	48	0,72	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter).....
 podpis/pieczczę (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	313	DB	4.40	44	0,67	
Szprotawa	314	DB	3.50	51	0,71	
Szprotawa	315	DB	2.90	63	0,90	
Szprotawa	316	DB	2.70	47	0,47	
Szprotawa	317	DB	4.30	71	1,70	
Szprotawa	318	DB	3.90	67	1,38	
Szprotawa	319	DB	3.10	72	1,26	
Szprotawa	320	DB	3.70	50	0,73	
Szprotawa	321	DB	3.30	50	0,65	
Szprotawa	322	DB	6.30	48	1,14	
Szprotawa	323	DB	4.60	54	1,05	
Szprotawa	324	DB	5.70	49	1,07	
Szprotawa	325	DB	4.20	56	1,03	
Szprotawa	326	DB	3.50	46	0,58	
Szprotawa	327	DB	5.30	53	1,17	
Szprotawa	328	DB	4.10	63	1,28	
Szprotawa	329	DB	4.30	66	1,47	
Szprotawa	330	DB	4.20	72	1,71	
Szprotawa	331	DB	5.70	67	2,01	
Szprotawa	332	DB	4.80	64	1,54	
Szprotawa	333	DB	3.50	72	1,43	
Szprotawa	334	DB	3.00	77	1,40	
Szprotawa	335	DB	3.80	73	1,59	
Szprotawa	336	DB	4.40	67	1,55	
Szprotawa	337	DB	4.80	67	1,69	
Szprotawa	338	DB	3.60	76	1,63	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter.....
podpis/pieczeń (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN ZŁ/m3)
Szprotawa	339	DB	5.80	47	1,01	
Szprotawa	340	DB	2.90	55	0,69	
Szprotawa	341	DB	4.50	88	2,74	
Szprotawa	342	DB	3.60	65	1,19	
Szprotawa	343	DB	2.80	70	1,08	
Szprotawa	344	DB	4.90	59	1,34	
Szprotawa	345	DB	4.70	71	1,86	
Szprotawa	346	DB	2.80	60	0,79	
Szprotawa	347	DB	5.30	56	1,31	
Szprotawa	348	DB	4.50	68	1,63	
Szprotawa	349	DB	4.50	58	1,19	
Szprotawa	350	DB	4.70	70	1,81	
Szprotawa	351	DB	3.90	68	1,42	
Szprotawa	352	DB	2.80	49	0,53	
Szprotawa	353	DB	2.70	59	0,74	
Szprotawa	354	DB	2.70	56	0,67	
Szprotawa	355	DB	7.20	52	1,53	
Szprotawa	356	DB	3.90	67	1,38	
Szprotawa	357	DB	3.10	77	1,44	
Szprotawa	358	DB	3.10	58	0,82	
Szprotawa	359	DB	3.30	84	1,83	
Szprotawa	360	DB	4.00	71	1,58	
Szprotawa	361	DB	7.70	63	2,40	
Szprotawa	362	DB	6.00	66	2,05	
Szprotawa	363	DB	5.10	64	1,64	
Szprotawa	364	DB	3.40	55	0,81	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter.....
podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	365	DB	4.00	67	1,41	
Szprotawa	366	DB	5.30	53	1,17	
Szprotawa	367	DB	7.00	58	1,85	
Szprotawa	368	DB	5.00	79	2,45	
Szprotawa	369	DB	6.40	60	1,81	
Szprotawa	370	DB	5.90	48	1,07	
Szprotawa	371	DB	5.40	54	1,24	
Szprotawa	372	DB	3.10	47	0,54	
Szprotawa	373	DB	2.80	57	0,71	
Szprotawa	374	DB	5.20	59	1,42	
Szprotawa	375	DB	3.60	62	1,09	
Szprotawa	376	DB	6.30	55	1,50	
Szprotawa	377	DB	3.80	55	0,90	
Szprotawa	378	DB	4.20	56	1,03	
Szprotawa	379	DB	7.70	43	1,12	
Szprotawa	380	DB	5.70	52	1,21	
Szprotawa	381	DB	5.30	56	1,31	
Szprotawa	382	DB	4.70	60	1,33	
Szprotawa	383	DB	5.00	53	1,10	
Szprotawa	384	DB	6.30	47	1,09	
Szprotawa	385	DB	4.90	62	1,48	
Szprotawa	386	DB	6.40	56	1,58	
Szprotawa	387	DB	5.20	70	2,00	
Szprotawa	388	DB	4.60	68	1,67	
Szprotawa	389	DB	5.60	66	1,92	
Szprotawa	390	DB	4.40	83	2,38	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter).....

podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	391	DB	3.30	49	0,62	
Szprotawa	392	DB	5.50	51	1,12	
Szprotawa	393	DB	6.00	53	1,32	
Szprotawa	394	DB	5.70	52	1,21	
Szprotawa	395	DB	4.70	50	0,92	
Szprotawa	396	DB	5.00	54	1,15	
Szprotawa	397	DB	3.50	43	0,51	
Szprotawa	398	DB	3.80	49	0,72	
Szprotawa	399	DB	6.20	72	2,52	
Szprotawa	400	DB	3.00	49	0,57	
Szprotawa	401	DB	4.40	48	0,80	
Szprotawa	402	DB	4.10	54	0,94	
Szprotawa	403	DB	3.90	53	0,86	
Szprotawa	404	DB	4.50	50	0,88	
Szprotawa	405	DB	5.20	59	1,42	
Szprotawa	406	DB	2.70	78	1,29	
Szprotawa	407	DB	6.00	52	1,27	
Szprotawa	408	DB	2.70	65	0,90	
Szprotawa	409	DB	2.80	47	0,49	
Szprotawa	410	DB	2.60	51	0,53	
Szprotawa	411	DB	4.30	56	1,06	
Szprotawa	412	DB	5.00	58	1,32	
Szprotawa	413	DB	5.50	62	1,66	
Szprotawa	414	DB	3.20	58	0,85	
Szprotawa	415	DB	5.10	48	0,92	
Szprotawa	416	DB	4.30	46	0,71	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter).....
podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	417	DB	5.70	57	1,45	
Szprotawa	418	DB	5.20	63	1,62	
Szprotawa	419	DB	5.90	57	1,51	
Szprotawa	420	DB	2.60	69	0,97	
Szprotawa	421	DB	4.90	70	1,89	
Szprotawa	422	DB	7.10	55	1,69	
Szprotawa	423	DB	4.40	54	1,01	
Szprotawa	424	DB	2.70	80	1,36	
Szprotawa	425	DB	2.90	64	0,93	
Szprotawa	426	DB	4.20	64	1,35	
Szprotawa	427	DB	3.60	69	1,35	
Szprotawa	428	DB	4.90	70	1,89	
Szprotawa	429	DB	3.60	80	1,81	
Szprotawa	430	DB	2.90	68	1,05	
Szprotawa	431	DB	3.40	83	1,84	
Szprotawa	432	DB	7.70	78	3,68	
Szprotawa	433	DB	3.40	90	2,16	
Szprotawa	434	JS	3.70	47	0,64	
Szprotawa	435	JS	3.30	67	1,16	
Szprotawa	436	JS	2.90	84	1,61	
Szprotawa	437	DB	3.70	71	1,46	
Szprotawa	438	DB	2.60	76	1,18	
Szprotawa	439	DB	2.90	83	1,57	
Szprotawa	440	DB	4.00	79	1,96	
Szprotawa	441	DB	5.50	86	3,19	
Szprotawa	442	DB	3.80	94	2,64	

Miejscowość, data (Ort, Datum).....

Oferent (Anbieter.....
podpis/pieczęć (Unterschrift, Stempel)

Karta ofertowa - Angebotskarte

V SUBMISJA - V SUBMISSION REGIONALNA DYREKCJA LASÓW PAŃSTWOWYCH W ZIELONEJ GÓRZE 22.11.2016r
NADLEŚNICTWO NOWA SÓL . LEŚNICTWO ODRA

Oświadczam, że warunki niniejszej submisji drewna cennego są mi znane.

Przyjmując te warunki składam poniższą ofertę:

*Hiermit erkläre ich, daß ich die Bedingungen von dieser Wertholzsubmission
as verbindlich anerkenne.*

Gleichzeitig lege ich das folgende Gebot vor:

Nadleśnictwo/ Oberförsterei	los Nummer	gatunek/ Baumart	długość /länge (m)	średnica d - Durch-messer (cm)	masa/ Menge (m3)	oferta/ Gebot - (PLN Zł/m3)
Szprotawa	443	DB	2.60	76	1,18	
Szprotawa	444	DB	3.50	88	2,13	
Szprotawa	445	JS	3.50	78	1,67	
Szprotawa	446	DB	4.10	54	0,94	
Szprotawa	447	DB	5.50	65	1,83	
Szprotawa	448	DB	3.60	75	1,59	
Szprotawa	449	DB	4.80	78	2,29	
Szprotawa	450	DB	3.80	86	2,21	
Szprotawa	451	DB	4.30	87	2,56	

Miejscowość, data(Ort, Datum).....

Ofereant(Anbieter.....
podpis/pieczęć(Unterschrift, Stempel)